

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, October 16, 1986

• 1556

The Clerk of the Committee: Honourable members, I see a quorum.

Your first item of business is to elect a chairman. I am ready to receive motions to that effect.

Mr. Brisco: Madam Clerk, I take pleasure in nominating Mr. Fontaine as chairman of this committee.

Mr. McCain: I second the motion.

The Clerk: Is it the pleasure of the committee to adopt this motion?

Motion agreed to.

The Clerk: I declare the motion carried and Mr. Fontaine duly elected chairman of the committee, and I invite him to take the Chair.

The Chairman: I thank my colleagues for the confidence they have shown in me. I will profit from this responsibility to improve my English, and I apologize for all the errors I will make during the next month. If members want to speak French, they are also very welcome to do so. I think I will be able to answer you in French too.

Mr. McCain: And if you would like to speak French at your convenience, we will listen.

The Chairman: But I have to improve my English.

Mr. McCain: Carry on.

The Chairman: I invite nominations for the election of a vice-chairman.

Mr. Brisco: I would like to nominate John MacDougall as vice-chairman of this standing committee.

Mr. McCain: I second the motion.

Motion agreed to.

The Chairman: I invite a motion for the appointment of the subcommittee. We want to discuss this issue. I have a motion.

Mr. Caccia, you are very welcome.

If the members allow, I will take just half a minute to say to Mr. Caccia that we have so far in the last minute elected the chairman and the vice-chairman—

Mr. Caccia: I apologize for being late.

The Chairman: —no problem, Mr. Caccia—and now we have item 3 on the agenda, appointment of a Subcommittee on Agenda and Procedure.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 16 octobre 1986

Le greffier du Comité: Honorables députés, il y a quorum.

Le premier article de l'ordre du jour est l'élection du président. Je suis prêt à recevoir les motions à cet effet.

M. Brisco: Madame le greffier, j'ai le plaisir de proposer que M. Fontaine assume la présidence du Comité.

M. McCain: J'appuie la motion.

Le greffier: Plaît-il au Comité d'adopter la motion?

La motion est adoptée.

Le greffier: Je déclare la motion adoptée et M. Fontaine dûment élu président du Comité. Je l'invite à prendre place et à présider.

Le président: Je remercie mes collègues de la confiance qu'ils m'ont témoignée. Cette charge devrait être pour moi l'occasion d'améliorer mon anglais. Je m'excuse d'avance des erreurs que je pourrais commettre au cours du mois qui vient. Par ailleurs, j'incite ceux qui voudraient le faire, à parler français. Je pense que je pourrai leur répondre dans la même langue.

M. McCain: Si vous décidez de parler français, nous vous écouterons évidemment.

Le président: Il reste que je dois améliorer mon anglais.

M. McCain: Je vous en prie.

Le président: Je demanderais maintenant des motions en vue de l'élection d'un vice-président.

M. Brisco: Je propose que M. John MacDougall soit nommé vice-président du Comité permanent.

M. McCain: J'appuie la motion.

La motion est adoptée.

Le président: Je sollicite maintenant des motions en vue de la constitution d'un sous-comité. Nous pouvons en débattre. J'ai déjà reçu une motion.

Je vous souhaite la bienvenue, monsieur Caccia.

Si les membres du Comité n'y voient pas d'inconvénients, je vais simplement indiquer à M. Caccia qu'au cours de la première minute, nous avons élu un président et un vice-président...

M. Caccia: Je m'excuse d'être en retard.

Le président: ... ne vous en faites pas, monsieur Caccia, et que nous en sommes maintenant à l'article 3 de l'ordre du jour, soit la constitution du Sous-comité du programme et de la procédure.